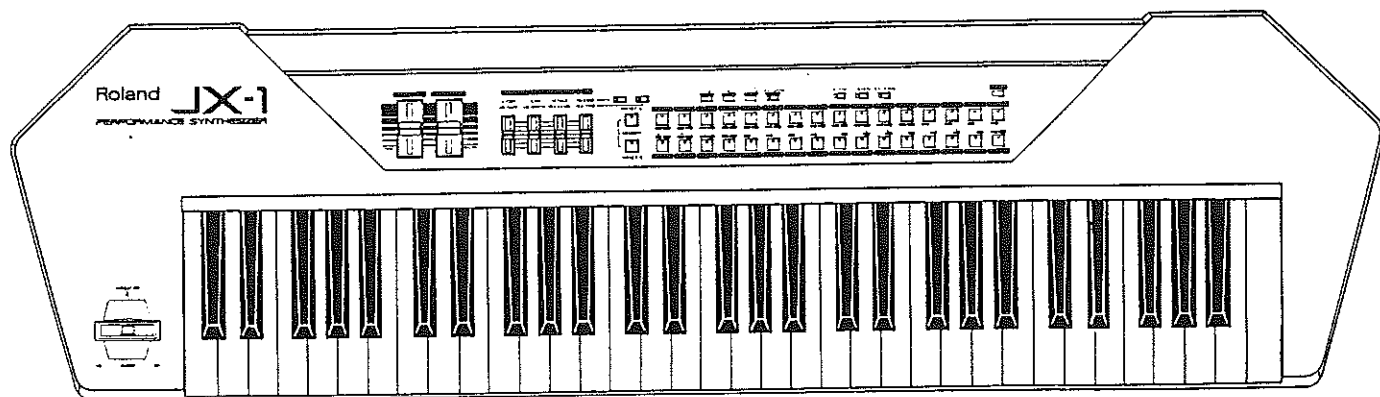


Français

PERFORMANCE SYNTHESIZER

JX-1





# Introduction

Merci d'avoir choisi le Performance Synthesizer JX-1 de Roland. Grâce à sa structure, la variété de ses sons ainsi que ses commandes complètes et faciles à utiliser, ce synthétiseur satisfera aussi bien les débutants que les professionnels chevronnés. Pour tirer pleinement parti des fonctions du JX-1 et vous assurer une utilisation sans problèmes, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi.

## Caractéristiques principales

### Curseurs réservés à la création de sons

Quatre curseurs commandent les huit paramètres principaux de la création de sons, ce qui vous permet de modifier les sons comme sur un synthétiseur analogique.

### Plus de variété grâce au mode Dual

Deux sons peuvent être utilisés en même temps (mode Dual). Le grand nombre de combinaisons possibles vous offre une kyrielle de sonorités accessibles en jouant.

### Entrées audio (stéréo)

Les entrées du JX-1 permettent de raccorder un grand nombre d'appareils, tels des radio-cassettes, des boîtes à rythme et autres instruments électroniques. Ceci s'avère utile lorsque vous voulez accompagner des morceaux enregistrés ou utiliser plusieurs instruments.

### Effets numériques

Le JX-1 dispose d'effets numériques (Reverb/Delay et chorus). Pour profiter pleinement du JX-1, nous vous recommandons de l'écouter en stéréo.

### Grand choix de sons pré-programmés

Le JX-1 est doté d'une panoplie de sons superbes. Que vous ayez besoin d'une sonorité de piano acoustique ou de synthétiseur pour solos, le JX-1 ne vous décevra pas.

### Manipulation facile

Le JX-1 dispose de boutons et de curseurs pour tous les sons et fonctions. Cela vous évitera de devoir mémoriser la procédure pour sélectionner la fonction désirée.

### Un instrument vraiment portable

Compact et léger, le JX-1 a été conçu pour vous permettre de l'emmener où bon vous semble.

## Remarques importantes

Utilisez l'adaptateur CA fourni avec cet appareil. L'utilisation d'un autre adaptateur risque d'entraîner des problèmes, voire des électrocutions.

### Alimentation

Avant de brancher d'autres appareils, coupez tout votre équipement. Cela évitera le mauvais fonctionnement et les dommages causés aux haut-parleurs.

N'alimentez pas l'appareil depuis la même prise murale que celle servant à alimenter des appareils générateurs de distorsions (tels que des moteurs et variateurs de lumière).

L'alimentation de cet appareil est indiquée sur sa plaque signalétique. Vérifiez que la tension de ligne en vigueur dans le pays d'utilisation est bien conforme aux exigences d'alimentation de l'appareil.

Évitez d'abîmer le cordon d'alimentation.

Quand vous débranchez le cordon d'alimentation, tirez uniquement sur la prise. Ne tirez jamais sur le cordon.

Si vous envisagez de ne pas utiliser l'appareil pendant un certain temps, débranchez le cordon de la prise murale.

### Emplacement

Évitez d'utiliser cet appareil quand la chaleur ou l'humidité sont excessives ou dans des endroits où il est exposé aux rayons directs du soleil ou à la poussière. Évitez les endroits soumis aux vibrations fortes.

Si vous utilisez cet instrument à proximité d'amplificateurs (ou autres dispositifs contenant des transformateurs lourds) le son pourrait souffrir de parasites.

L'utilisation de cet appareil près d'un téléviseur ou d'une radio peut causer des interférences ou des parasites. Dans de tels cas, éloignez l'instrument de ces récepteurs.

Évitez de stocker l'appareil dans des lieux sujets à des températures extrêmes (l'exposition directe au soleil ou la station

dans un véhicule fermé peuvent entraîner une déformation ou une décoloration du boîtier) ou à proximité d'appareils générant de la chaleur.

### Maintenance

Pour le nettoyage quotidien, essuyez l'appareil avec un chiffon sec et doux, à la rigueur légèrement humide. Pour ôter les tâches rebelles, utilisez un détergent neutre et doux. Ensuite, n'oubliez pas d'essuyer avec un chiffon doux.

N'utilisez jamais d'essence, de diluant, d'alcool ou d'agents similaires pour éviter le risque de décoloration et de déformation.

### Autres précautions

Protégez l'appareil de chocs violents.

Ne laissez aucun objet étranger (pièce de monnaie, fils etc.) ou liquide (eau, boissons etc.) pénétrer dans l'appareil.

Si cet instrument ne fonctionne pas correctement, débranchez-le immédiatement. Contactez ensuite votre revendeur.

Afin d'éviter les risques d'électrocution, n'ouvrez jamais l'appareil ou l'adaptateur CA.

### Sauvegarde de mémoire

Cet instrument contient une pile servant à maintenir le contenu de la mémoire lorsque l'alimentation est coupée. La durée de vie de cette pile est de 5 ans ou plus mais il est fortement conseillé de la faire remplacer tous les 5 ans.

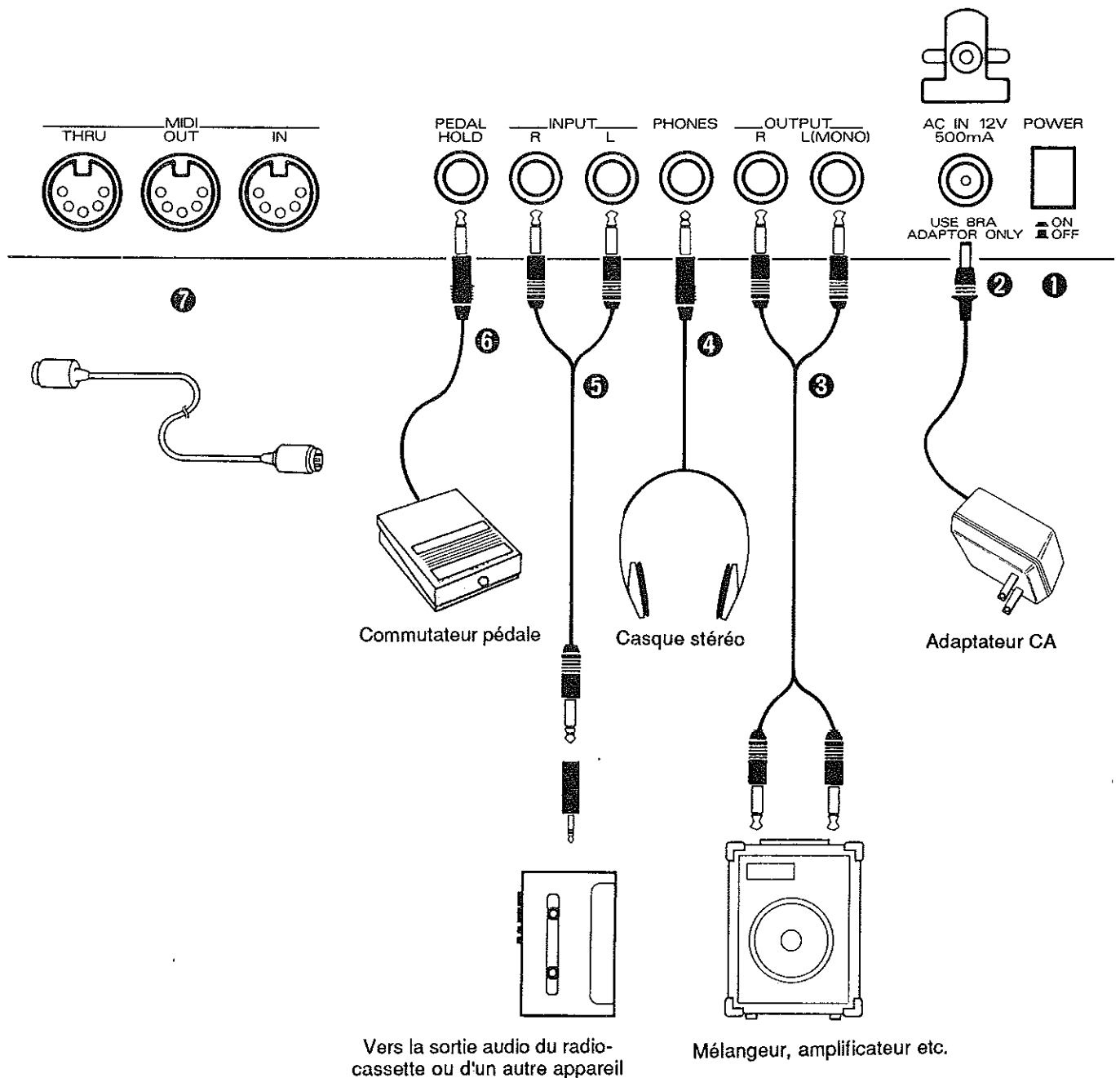
La durée de vie de la pile varie selon de l'environnement physique (plus précisément de la température) dans lequel l'appareil est utilisé. Lorsqu'il est temps de la remplacer, contactez votre revendeur.

# Etablir les connexions

Avant de connecter vos appareils, assurez-vous que le JX-1 et l'amplificateur/mélangeur sont éteints. Réglez le volume de l'amplificateur au minimum pour éviter d'endommager les haut-parleurs.

Référez-vous au dessin suivant pour la connexion du JX-1 aux autres appareils que vous comptez utiliser.

## <PANNEAU ARRIERE>



\* Le JX-1 n'est pas doté d'amplificateur/haut-parleurs. Il faudra donc le brancher sur un système d'amplification ou utiliser un casque stéréo.

## 1. COMMUTATEUR D'ALIMENTATION (POWER)

Pressez ce commutateur pour mettre le JX-1 sous tension. Pressez-le une deuxième fois pour mettre l'instrument hors fonction.



## 2. ENTREE D'ALIMENTATION (AC IN)

Utilisez l'adaptateur CA fourni avec l'appareil. Enroulez le cordon d'alimentation autour du crochet pour éviter un débranchement involontaire.

## 3. PRISES OUTPUT

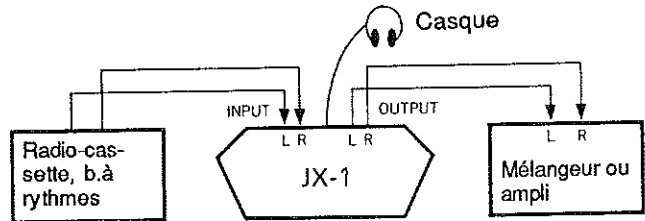
Ces prises sortent le signal du JX-1. Connectez l'instrument à un mélangeur, un ampli de claviers ou un autre appareil par le biais de ces prises. Pour tirer pleinement parti de votre JX-1, nous vous recommandons de l'écouter en stéréo (OUTPUT L et R). Si vous devez cependant le connecter en mono, utilisez uniquement la prise L (MONO). (Mélangeurs recommandés: série M de Roland, série BX de Boss; amplificateurs: série CK, MA-12AV ou semblable).

## 4. PRISE CASQUE (PHONES)

Un casque d'écoute stéréo peut être connecté à cette prise.

## 5. PRISES INPUT

C'est à ces prises que vous brancherez des appareils externes. Le signal de ces appareils sera ajouté au signal du JX-1 et ensuite envoyé aux prises OUTPUT et PHONES. Connectez ces prises aux sorties (LINE OUT) de votre radio-cassette ou d'un autre instrument (boîte à rythmes etc.). Pour obtenir une bonne balance, il vous faudra régler le volume de sortie sur l'appareil que vous avez connecté à ces prises.



## 6. PRISE PEDAL HOLD

Une pédale peut être connectée à cette prise pour commander le sustain des notes jouées sur le clavier.

## 7. PRISES MIDI

Ces prises permettent de connecter le JX-1 à d'autres appareils MIDI. Voir aussi "Comment utiliser le MIDI", p. 10.

## Mise sous tension

Après avoir établi toutes les connexions nécessaires, mettez les instruments sous tension dans l'ordre suivant:

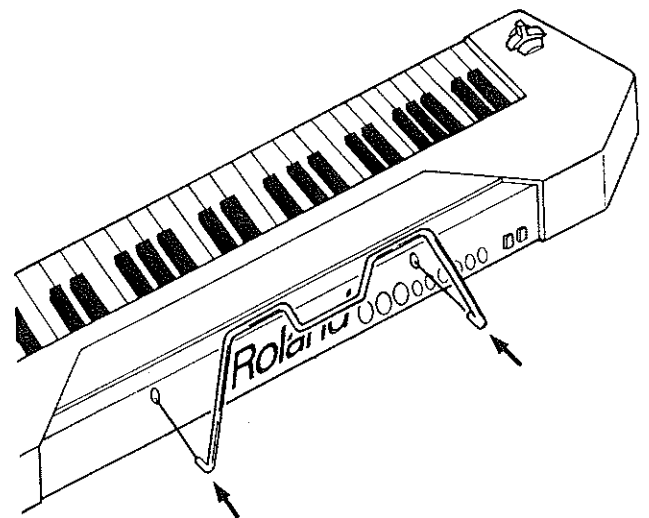
1. Allumez le JX-1.
2. Allumez l'amplificateur ou le mélangeur.
3. Réglez le volume.

\* *Le JX-1 contient un circuit de protection. Lors de la mise sous tension il faudra attendre quelques instants avant de pouvoir l'utiliser.*

Lorsque vous avez terminé, réglez le volume de votre amplificateur ou mélangeur au minimum. Ensuite coupez les appareils dans l'ordre suivant: d'abord l'amplificateur et ensuite le JX-1. (C'est l'ordre inverse par rapport à la mise sous tension.) Après avoir éteint tous les appareils, vous pouvez déconnecter les câbles.

## Fixer le pupitre

Fixez le pupitre (fourni avec l'instrument) de la manière suivante:



\* *Veillez à toujours retirer le pupitre avant de transporter l'instrument.*

# Jouer avec votre instrument

Après avoir connecté et allumé tous les appareils que vous comptez utiliser, vous êtes prêt à jouer avec votre nouvel instrument en procédant comme suit:

## 1. Volume

Réglez le volume de votre instrument. Le curseur VOLUME sert à régler le volume des prises OUTPUT et PHONES.

Glissez ce curseur vers le haut pour augmenter le volume et vers le bas pour le diminuer.

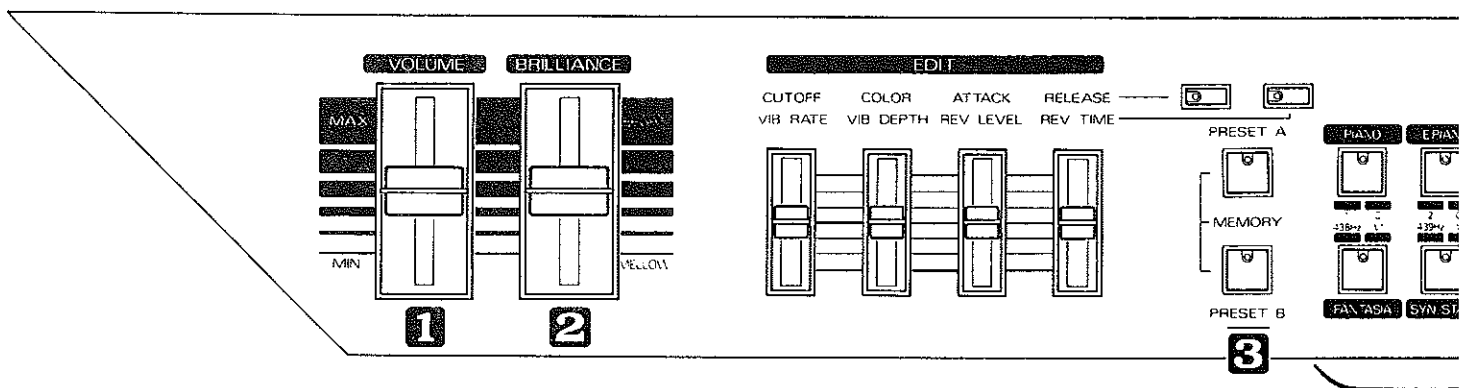
\* Le JX-1 ne permet pas de régler le volume des instruments que vous avez connectés aux prises INPUT.

## 2. Brilliance

Réglez la brillance du son sélectionné. Le curseur BRILLIANCE

commande la tonalité des sons émis par les prises OUTPUT et PHONES.

Glissez ce curseur vers le haut pour rendre un son plus brillant et vers le bas pour le rendre plus doux.



## Levier Bender/Modulation

Ce levier, qui se trouve à gauche en façade vous permet de diminuer ou d'augmenter la hauteur des notes ou d'en commander le vibrato.

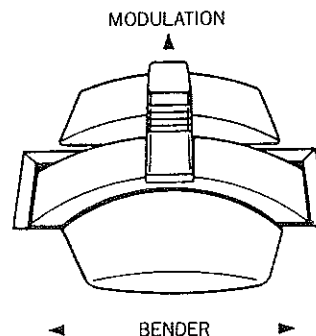
### • Effet de hauteur (Pitch Bend)

Tout en jouant une note, déplacez ce levier vers la gauche pour diminuer la hauteur ou vers la droite pour l'augmenter. Cela fera progressivement changer la hauteur. Le paramètre "Bend Range" permet de choisir l'intervalle maximum de l'effet Pitch Bend. (Voir "Fonctions de jeu", p. 6).

Avec un peu d'exercice vous pourrez utiliser cette fonction de jeu pour retrouver les fines nuances de changement de hauteur caractéristiques d'une guitare etc.

### • Vibrato

Lorsque vous pressez ce levier vers l'avant (vers le panneau arrière de l'instrument), vous obtenez un effet de vibrato. Le type de vibrato dépend du son sélectionné (voir "Modifier les sons", p. 8).



### 3. & 4. Sélectionner un son

Le JX-1 vous propose 96 sons (Tones) différents.

- Sons pré-réglés (Preset A: 32, Preset B: 32)

Les sons d'usine stockés en mémoire

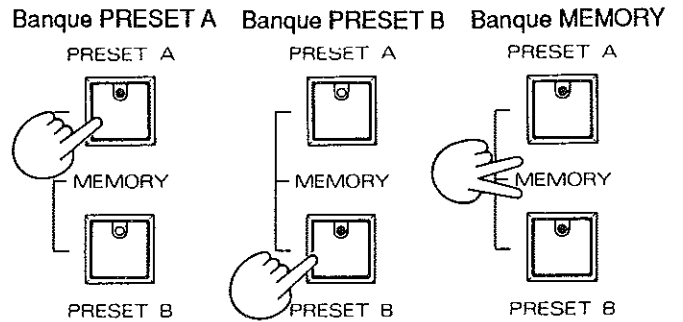
- Mémoire utilisateur (Memory: 32)

Les sons que vous avez créés vous-même et stockés en mémoire.

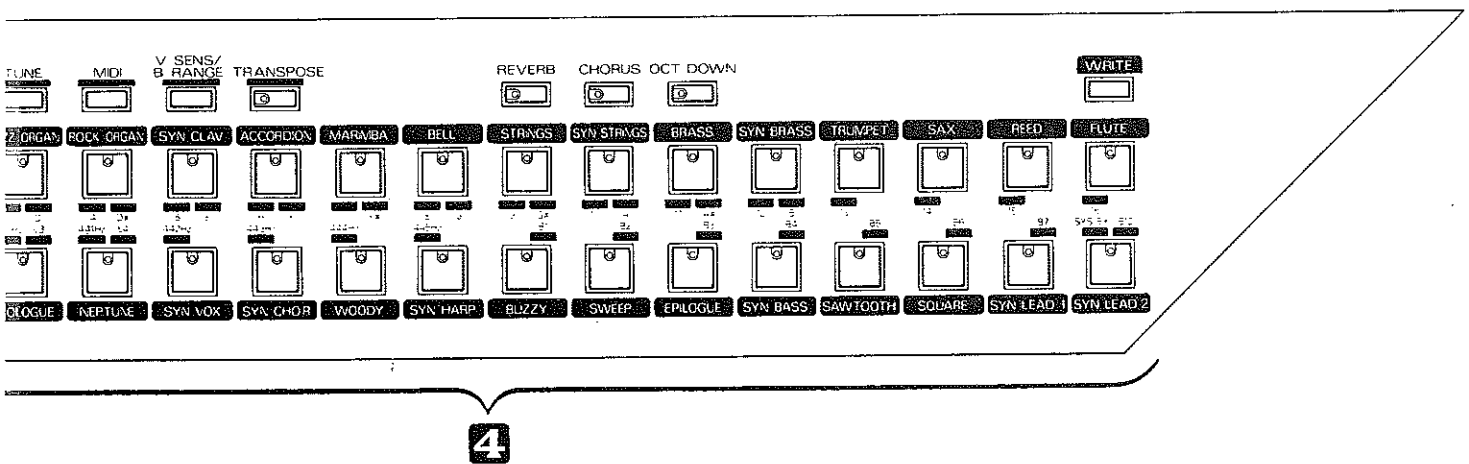
Pressez le bouton 3 pour choisir une banque (Preset A, B ou Memory) de sons.

Pressez ensuite un bouton 4 pour sélectionner le son souhaité.

### Choisir une banque de sons



(Pressez les deux boutons simultanément)

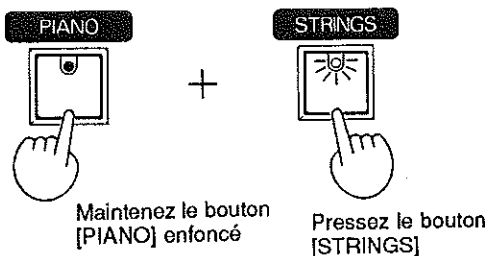


### La fonction Dual

Pour utiliser deux sons à la fois, maintenez un bouton de sélection enfoncé pendant que vous en pressez un deuxième.

#### [Exemple]

Si vous avez besoin des sons "PIANO" et "STRINGS": Maintenez le bouton [PIANO] enfoncé pendant que vous pressez le bouton [STRINGS].



Le témoin du bouton que vous avez pressé en premier lieu s'allumera, tandis que celui du bouton que vous avez pressé ensuite clignotera. Le premier son s'appelle "Main Tone" (son principal) et le deuxième s'appelle "Sub Tone" (son auxiliaire).

Il y a moyen de vérifier si les effets du son principal sont allumés, de le modifier (éditer) et de sauvegarder le nouveau son. Ces opérations ne sont pas disponibles pour le son auxiliaire. Voir "Modifier les sons".

\* Il n'est pas possible de combiner des sons de différentes banques.

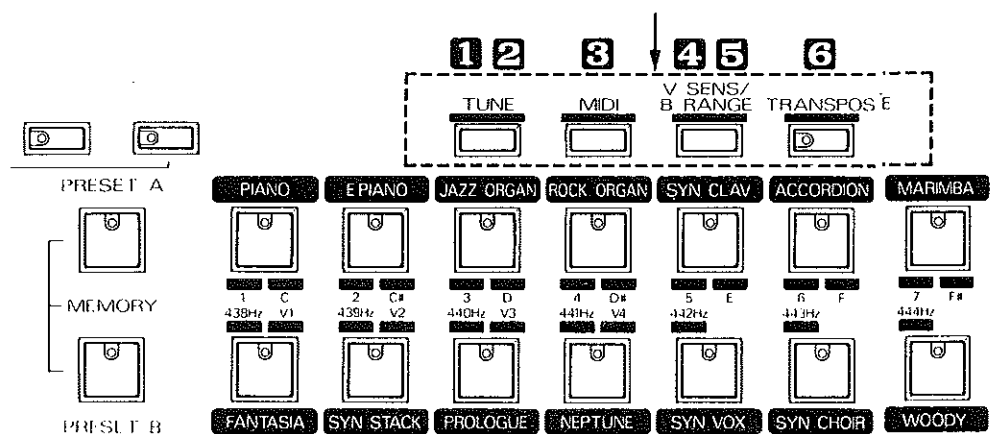
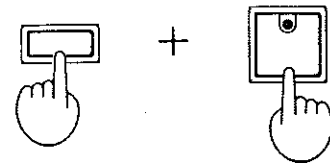
# Fonctions de jeu

Les fonctions suivantes permettent de modifier la réponse de votre instrument: 1. Accord, 2. Gamme utilisant des quarts de note, 3. Canal MIDI, 4. Sensibilité à la vélocité, 5. Intervalle de Pitch Bend, 6. Transposition.

## • Procédure commune

Maintenez le bouton de fonction enfoncé pendant que vous pressez le bouton de sélection de son qui correspond à la valeur souhaitée. Les valeurs disponibles pour ces fonctions sont reprises entre les deux rangées de boutons (couleur différente). Lorsque vous gardez le bouton de fonction enfoncé, le témoin de la touche correspondant à la valeur choisie s'allumera. Ceci vous permet de vérifier si les valeurs sont correctes.

Maintenez le bouton de fonction enfoncé + Pressez le bouton de sélection qui correspond à la valeur souhaitée.



## 1. Accord (Tune)

L'accord général de l'instrument peut être changé en modifiant la fréquence de la note la 4 (la touche la située à droite de la touche do 4). L'accord général peut être réglé par unités d'un Hz dans une plage 438-445 Hz.

### • Comment procéder

Maintenez le bouton [TUNE] enfoncé et pressez le bouton de sélection qui correspond à l'accord souhaité (rangée inférieure, 8 boutons de gauche; vert).

## 3. Sélectionner le canal MIDI (MIDI)

La procédure suivante permet de choisir le canal MIDI sur lequel se fera l'échange de données de performance et de changement de programme. La plage de réglage est de 1-16.

### • Comment procéder

Maintenez le bouton [MIDI] enfoncé pendant que vous pressez le bouton de sélection qui est affecté au canal MIDI souhaité (rangée supérieure, bleu). Voir "Comment utiliser le MIDI", p. 10.

## 2. Sélectionner une gamme avec des quarts de note

Il est possible de choisir une gamme différente de la gamme occidentale (telle que l'on utilise dans la musique arabe). En suivant les pas décrits ci-dessous, vous pouvez jouer des gammes comprenant des quarts de note (intervalles correspondant plus ou moins à 1/2 de demi-ton).

### • Comment procéder

Eteignez d'abord le JX-1.

Ensuite, gardez le bouton [TUNE] enfoncé pendant que vous remettez l'instrument sous tension. En procédant ainsi vous activez le mode qui vous permet de sélectionner des quarts de note.

Ensuite, tout en maintenant le bouton [TUNE] enfoncé, pressez le bouton de sélection (rangée supérieure, rose) qui correspond à la note dont vous voulez diminuer la hauteur d'1/2 de demi-ton. Vous pouvez faire cela pour toutes les notes de la gamme (do-si). Pour resélectionner la hauteur normale, maintenez le bouton [TUNE] enfoncé pendant que vous pressez le bouton de sélection qui est affecté à la note dont vous voulez rétablir la hauteur originale.

Après avoir modifié la hauteur des notes désirées, re-



lâchez le bouton [TUNE]. Vous pouvez alors commencer à jouer.

Tant que l'instrument reste sous tension, il est possible de modifier la hauteur de n'importe quelle note. Pour retourner au réglage d'origine, éteignez le JX-1 et rallumez-le.

#### 4. Sensibilité à la vitesse (V. Sens)

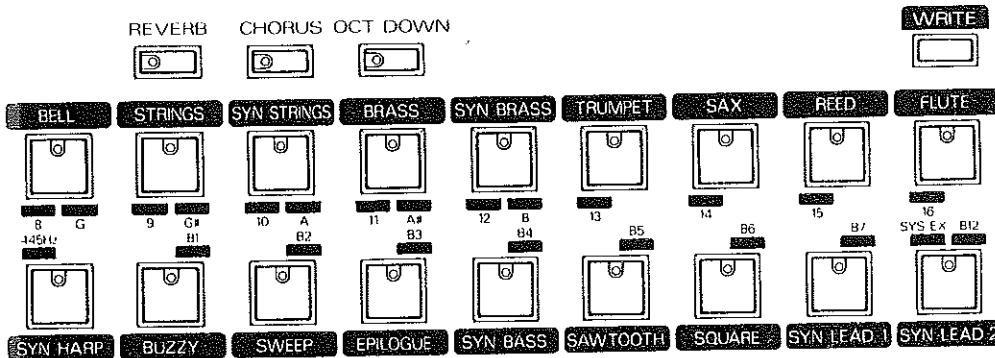
Le JX-1 permet de varier le volume et la tonalité des sons par le biais de la force (vitesse) avec laquelle les touches du clavier sont enfoncées. De cette manière vous obtenez une grande dynamique, allant de pianissimo jusqu'à fortissimo. La sensibilité à la vitesse (V. Sens) permet de déterminer la réponse des touches à la force avec laquelle vous enfoncez les touches. La plage de réglage est V1-V4.

V4 Lorsque vous jouez doucement, le son sera doux. Si vous jouez fortement, le volume sera plus élevé et le son sera plus brillant.

V1 Le volume ne dépend pratiquement plus de la vitesse.

##### • Comment procéder

Maintenez le bouton [V SENS/B. RANGE] enfoncé pendant que vous pressez le bouton de sélection qui est affecté à la valeur souhaitée (rangée inférieure, jaune).



#### 5. Intervalle de Pitch Bend (B. Range)

Avec ce réglage vous déterminez l'intervalle maximal que vous obtenez en déplaçant le levier Bender/Modulation tout à fait vers la gauche ou la droite. Ce réglage s'effectue par pas de demi-notes: B1-7 ou 12.

##### • Comment procéder

Maintenez le bouton [V SENS/B. RANGE] enfoncé pendant que vous pressez le bouton de sélection qui est affecté à la valeur souhaitée (rangée inférieure, jaune). Pour obtenir un intervalle d'un demi-ton, choisissez "B1", pour un intervalle de deux demi-tons choisissez "B2". "B7" correspond à une quinte et "B12" à une octave.

#### 6. Transposition et activer/désactiver la fonction (Transpose)

Grâce à cette fonction, vous pouvez jouer un morceau dans une tonalité différente tout en enfonçant les mêmes touches que d'habitude. Ceci s'avère particulièrement pratique lorsque vous accompagnez un chanteur ou un instrument, ou encore lorsque vous désirez jouer un morceau dans une tonalité difficile.

La transposition s'effectue par pas de demi-tons dans la plage do-si. Si vous sélectionnez la valeur "G" (sol), vous entendrez un sol chaque fois que vous jouerez un do. En choisissant "C", vous transposez le clavier une octave plus bas.

##### • Comment procéder

Maintenez le bouton [TRANPOSE] enfoncé pendant que vous pressez le bouton de sélection qui est affecté à la valeur souhaitée (rangée supérieure, rose). Le témoin du bouton [TRANPOSE] s'allumera pour indiquer que le clavier a été transposé.

Il est possible d'activer et de désactiver cette fonction en pressant le bouton [TRANPOSE]. Si le témoin de ce bouton est allumé, la transposition est en vigueur. Lorsqu'il est éteint, le clavier n'est pas transposé.

## Modifier les sons

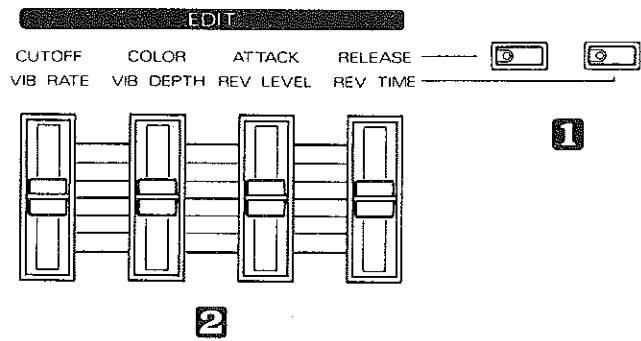
Le JX-1 permet de modifier le caractère du son sélectionné en modifiant la valeur des paramètres. Chaque son comporte un certain nombre de paramètres que vous pouvez modifier (éditer) au moyen des boutons et curseurs. Lorsque vous avez édité un son, le témoin du bouton [PRESET A] et/ou [PRESET B] se mettra à clignoter pour vous le rappeler.

Lorsque vous utilisez la fonction Dual (deux sons à la fois), vous pouvez uniquement éditer le son principal. De même, la sélection des effets (allumé ou éteint) ne sera indiquée que pour le son principal. Il n'est pas possible d'éditer le son auxiliaire.

### Editer avec les curseurs

Il y a moyen de contrôler huit paramètres du JX-1. Avec les boutons 1 (EDIT) vous choisissez le groupe de paramètres et avec les curseurs 2 vous modifiez la valeur des paramètres. Les modifications ne seront exécutées que lorsque le témoin d'un bouton EDIT est allumé.

Pour rétablir la valeur d'origine vous devez glisser le curseur en position centrale (le paramètre en question ne sera alors pas modifié).



- **CUTOFF** (*fréquence de coupure*)

Permet de modifier la fréquence de coupure du filtre. Plus vous glissez ce curseur vers l'avant, plus il y aura d'harmoniques.

- **COLOR** (*tonalité*)

Permet de modifier la tonalité d'un son. Plus vous glissez le curseur vers l'avant, plus le son devient reconnaissable et unique.

- **ATTACK** (*attaque*)

Permet de régler l'attaque d'un son, plus exactement la vitesse à laquelle le son atteint son volume maximal après que vous avez enfoncé une touche.

Plus vous glissez ce curseur vers l'avant, plus l'attaque sera lente.

- **RELEASE** (*durée de relâchement*)

Permet de régler la vitesse à laquelle le son s'éteint après que vous avez relâché toutes les touches.

Plus vous glissez ce curseur vers l'avant, plus la durée de relâchement sera longue.

- **VIB RATE** (*vitesse de vibrato*)

Permet de régler la vitesse de la modulation de hauteur (vibrato). Plus vous glissez ce curseur vers l'avant, plus le vibrato sera rapide.

- **VIB DEPTH** (*intensité de vibrato*)

Permet de régler l'intensité de la modulation de hauteur.

Plus vous glissez ce curseur vers l'avant, plus le vibrato sera audible.

- **REV LEVEL** (*volume de réverbération*)

Permet de régler l'amplitude (le volume) de la réverbération ou du delay.

Plus vous glissez ce curseur vers l'avant, plus vous augmentez le volume de cet effet.

- **REV TIME** (*durée de réverbération*)

Permet de régler la durée (la longueur) de la réverbération. Lorsque vous avez sélectionné un son avec un effet de delay, ce paramètre sert à régler la vitesse des répétitions.

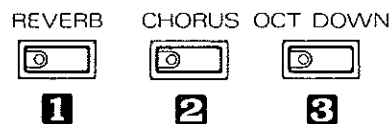
Plus vous glissez ce curseur vers l'avant, plus la durée (la vitesse) sera élevée.

## Editer avec les boutons

Les effets Reverb, Chorus et Octave Down (transposition d'une octave vers le bas) sont activés/désactivés en pressant le bouton [REVERB], [CHORUS] et [OCT DOWN] respectivement. Lorsque un de ces effets est activé, le témoin du bouton pressé s'allume. Si vous désactivez l'effet, le témoin s'éteint.

### 1. REVERB

En ajoutant de la réverbération à un son, vous lui conférez un caractère plus volumineux. Pour les sons pré-réglés nous avons choisi le type de réverbération qui nous paraissait convenir le mieux. Certains de ces sons sont dotés d'un delay (effet semblable à un écho). Il n'est pas possible de modifier l'effet de réverbération/delay pré-sélectionné.



### 2. CHORUS

Un Chorus est un effet qui rend les sons plus riches.

### 3. OCT DOWN (une octave vers le bas)

Lorsque cet effet est enclenché, toutes les notes seront transposées une octave plus bas.

\* *La Reverb et le Chorus sont des effets stéréo. Pour tirer pleinement parti de la richesse et de la profondeur que ces effets confèrent aux sons, nous vous recommandons d'écouter le JX-1 en stéréo (en connectant les sorties OUTPUT L et R).*

## Sauvegarder les sons édités

Grâce à la fonction Write vous pouvez stocker un son édité en mémoire interne. Le nouveau son sera sauvegardé à l'endroit de la mémoire vive (Memory) qui est affecté au même bouton de sélection que le son pré-réglé original.

Il n'est pas possible de stocker un son édité dans une autre mémoire. (Exemple: [PIANO]->[E.PIANO]).

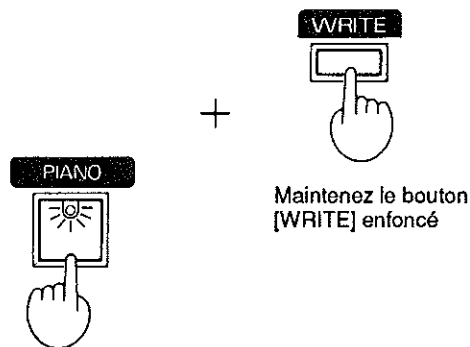
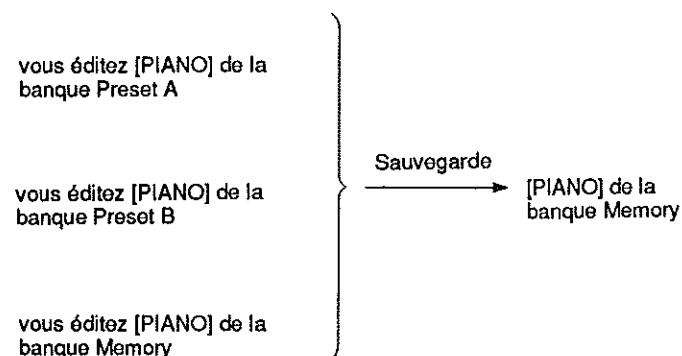
#### • Comment sauvegarder un son édité

Pressez le bouton [WRITE] et maintenez-le enfoncé. Le témoin du bouton de destination se mettra alors à clignoter. Maintenez le bouton [WRITE] enfoncé pendant que vous pressez le bouton dont le témoin clignote.

Le son édité sera alors stocké dans la mémoire correspondante et le JX-1 reviendra au mode normal. Soyez prudent lors de l'utilisation de cette fonction car en sauvegardant un son édité, vous effacez le son qui se trouvait préalablement à cet emplacement de la mémoire.

Lorsque vous avez activé la fonction Dual, la procédure de sauvegarde affectera uniquement le son principal (il n'est donc pas possible de sauvegarder le son auxiliaire).

#### Exemple



Pressez le bouton dont le témoin clignote

# Comment utiliser le MIDI 1

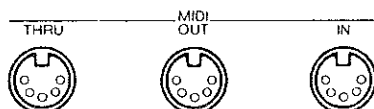
## A propos du MIDI

MIDI est le sigle de "Musical Instruments Digital Interface" (interface numérique pour instruments de musique). C'est un standard international qui permet d'échanger des informations concernant la musique jouée ou les changements de sonorités effectués entre différents instruments. Tant qu'ils sont compatibles MIDI, tous les appareils, quelles que soient leurs différences de modèle ou de fabricant, peuvent échanger des données MIDI. Le MIDI traite la musique (et toutes les commandes annexes) non pas en tant que sons mais plutôt comme une suite d'informations traduites en un code numérique. Toutes les informations échangées par le biais du MIDI sont appelées des "données MIDI".

## Avantages du MIDI

Lorsque vous utilisez le MIDI pour connecter votre JX-1 à d'autres instruments électroniques, vous pouvez soit commander ces instruments à partir du JX-1 ou commander le JX-1 à partir d'un autre instrument. Chaque fois que vous jouez une note sur le JX-1 (ou que vous utilisez une fonction de jeu), celui-ci transmet automatiquement des données MIDI décrivant ce que vous venez de faire. D'un autre côté, le JX-1 exécutera les données MIDI qui lui parviennent d'autres instruments MIDI. Ces données MIDI peuvent également être enregistrées avec un séquenceur (ou un enregistreur de données MIDI) et reproduites par après.

## CONNEXIONS MIDI



### MIDI IN

Cette prise sert à recevoir les données MIDI venant d'un autre instrument et servant à commander le JX-1. Connectez cette prise à la prise MIDI OUT de l'instrument qui envoie les données.



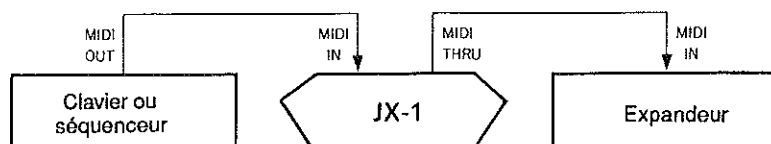
### MIDI OUT

Cette prise transmet les données MIDI générées sur le JX-1 à d'autres instruments/un séquenceur. Connectez cette prise à la prise MIDI IN du récepteur.



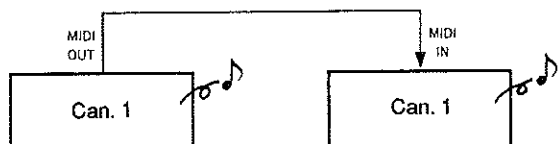
### MIDI THRU

Cette prise transmet une copie de toutes les données MIDI que le JX-1 reçoit (via la prise MIDI IN). Les données générées sur le JX-1 ne sont cependant **pas** transmises par cette prise. La prise MIDI THRU s'avère utile lorsque vous utilisez plus de deux instruments compatibles au MIDI. Ceci est par exemple le cas si le JX-1 et un (ou plusieurs) expandeur doit recevoir des données d'un séquenceur. Dans ce cas, connectez la prise MIDI OUT du séquenceur à la prise MIDI IN du JX-1 et sa prise MIDI THRU à la prise MIDI IN de l'expandeur:

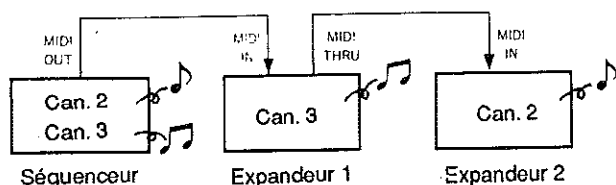


## Les canaux MIDI

Avec le MIDI, un simple câble peut être utilisé pour transmettre plusieurs ensembles de données destinées à différents appareils en même temps. Le MIDI utilise en effet seize canaux différents. Cela signifie cependant que, pour qu'un appareil puisse recevoir les données MIDI qui lui sont destinées, il faut choisir le canal de réception dont le numéro correspond au canal de transmission de l'émetteur. Si vous avez choisi le canal de transmission numéro 1, seuls les instruments auxquels vous avez attribué le canal de réception numéro 1 pourront exécuter les données transmises.



Lorsque vous travaillez avec un séquenceur, il vaut mieux enregistrer chaque partition sur un canal différent pour que ces partitions puissent être reproduites par différents instruments/modules.



Sur le JX-1, les canaux de réception et de transmission ont toujours le même numéro. Référez-vous au chapitre "Fonction de jeu", p. 6" pour la sélection des canaux MIDI.

## Données transmises

### Messages utilisés par le JX-1

Le JX-1 accepte et supporte les types de données suivants (à condition que votre choix des canaux MIDI soit correct):

- *Messages de jeu générés sur le clavier*

Lorsque vous jouez une note, des données concernant le numéro de note et la vélocité sont transmises.

La vélocité de relâchement (vitesse à laquelle vous relâchez une touche) est transmise uniquement.

- *Messages de Pitch Bend*

Ce sont des messages qui véhiculent l'action du levier Bender/Modulation (pour modifier la hauteur). La plage de changement de hauteur dépend du réglage effectué sur le récepteur.

- *Messages de changement de commande*

Ces messages véhiculent la modulation produite par le levier Bender/Modulation ainsi que l'état de la pédale Hold (activée ou désactivée).

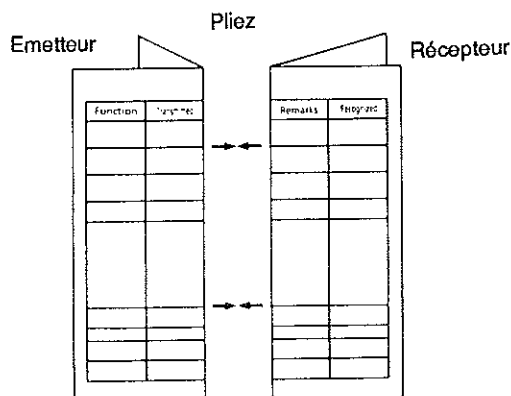
Les messages de volume ne sont exécutés que si le JX-1 est commandé à partir d'un autre instrument.

- *Messages de changement de programme*

Ces messages véhiculent l'information concernant les changements de sonorités lorsque vous pressez un bouton de sélection. Ils se chargent en outre de transmettre les données concernant le choix de la sonorité auxiliaire lorsque vous avez activé la fonction Dual.

### Tableau d'équipement MIDI

Le MIDI rend possible la communication d'un grand nombre d'instruments entre eux. Cela ne signifie cependant pas que tous les appareils utilisés acceptent toutes les données MIDI. C'est pour cette raison que le mode d'emploi de chaque appareil MIDI comprend toujours un tableau d'équipement MIDI qui reprend tous les messages pouvant être compris et émis par cet appareil. Nous vous recommandons de comparer les "MIDI Implementation Chart" de tous les appareils que vous désirez interconnecter de façon à trouver quelles données peuvent être communiquées. Si, dans les deux tableaux, un type de message est suivi d'un "0", la communication est possible.



## Comment utiliser le MIDI 2

Outre les données qui ont trait au canal MIDI sélectionné, le MIDI permet également de communiquer d'autres types de données concernant les sons que vous avez programmés (messages exclusifs) et autres messages de contrôle.

### Messages exclusifs

Les informations concernant les sonorités ou les fonctions d'un appareil sont échangées en tant que messages exclusifs. Cette appellation provient du fait que les données en question peuvent être échangées entre appareils du même modèle uniquement et qu'elles ne seront acceptées que par un deuxième JX-1. Il est cependant possible de les enregistrer avec un séquenceur (ce qui constitue un genre efficace de sauvegarde externe).

Le JX-1 accepte et utilise trois types de messages exclusifs:

- *Tone Dump (transfert de données de son)*

Ces messages permettent le transfert des paramètres modifiables du son sélectionné. Quand le JX-1 reçoit ces données, les huit paramètres éditables sont modifiés en fonction des valeurs reçues.

- *Bulk Dump (transfert de toutes les données)*

Permet le transfert (sous forme de blocs) des données des 32 mémoires utilisateur. Soyez prudent en envoyant ces messages car les données reçues via MIDI remplacent les données qui se trouvaient préalablement dans les mémoires utilisateur.

- *Parameter Dump*

Si vous activez le commutateur exclusif, les données qui sont générées chaque fois que vous modifiez un paramètre, seront transmises via MIDI. Lors de la réception de ces données, le JX-1 modifiera ses paramètres en fonction des valeurs reçues. Le résultat sera le même que si vous modifiez les paramètres sur le JX-1 même.

Les données exclusives sont transmises/reçues de la manière suivante:

|                | Transmission  | Réception   |
|----------------|---|---|
| Tone Dump      | Maintenez [MIDI] enfoncé pendant que vous pressez [WRITE]             | Si le commutateur de messages exclusifs est activé, l'appareil peut recevoir des messages exclusifs (*) |
| Bulk Dump      | Maintenez [MIDI] enfoncé pendant que vous pressez [PRESET B]          |   |
| Parameter Dump | Activez le commutateur de messages exclusifs et modifiez les valeurs. |   |

(\*) Pour activer et désactiver le commutateur de messages exclusifs:

Maintenez le bouton [MIDI] enfoncé pendant que vous pressez le bouton avec la légende "SYS EX" (rangée inférieure à droite: "SYN LEAD 2"). Tant que vous maintenez le bouton [MIDI] enfoncé, le témoin du bouton "SYS EX" s'allumera si le commutateur de messages exclusifs est activé.

Si le commutateur de messages exclusifs est activé, le JX-1 accepte les messages exclusifs venant d'un autre JX-1 ou d'un séquenceur. En outre, le transfert de données de paramètres ne peut être effectué que si ce commutateur est activé. Pour désactiver le commutateur de messages exclusifs, maintenez le bouton [MIDI] enfoncé pendant que vous pressez le bouton "SYS EX" (le témoin s'éteindra alors).

Si le JX-1 ne peut recevoir les messages exclusifs de manière correcte, un témoin des boutons Edit se mettra à clignoter.

### Autres types de données

L'appareil reconnaît en outre les types de données suivants (voir "MIDI Implementation Chart", p. 30):

- *Local ON/OFF (réception uniquement)*

Le mode local peut être commandé uniquement via MIDI (séquenceur). Pour plus de détails concernant cette fonction, référez-vous au mode d'emploi de votre séquenceur. Notez que le JX-1 sélectionne automatiquement le mode local "On" chaque fois que vous le mettez sous tension.

- *Active Sensing*

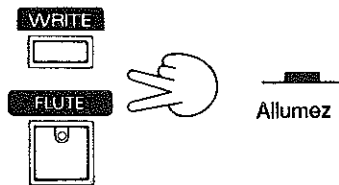
Ces messages sont destinés à surveiller le bon fonctionnement du système MIDI (connexions etc.) et à prendre les mesures nécessaires (par exemple la coupure de toutes les notes) en cas de mauvais fonctionnement.

## Charger les valeurs d'origine

Il est possible de charger à nouveau les pré-réglages.

### • Comment procéder

Mettez le JX-1 sous tension pendant que vous maintenez les boutons [WRITE] et [FLUTE] enfoncés.



Maintenir enfoncés

\* Notez que, en rechargeant les valeurs d'origine, vous effacez vos propres réglages.

Valeurs pré-réglées des fonctions de jeu

|                             |            |
|-----------------------------|------------|
| Accord                      | 440Hz      |
| Canal MIDI                  | 1          |
| Commutateur exclusif        | Désactivé  |
| Intervalle de Pitch Bend    | B2         |
| Sensibilité à la vélocité   | V3         |
| Transposition               | Désactivée |
| Intervalle de transposition | B (si)     |

## Numéros de changement de programme des sons

L'affectation des sons aux numéros de changement de programme est pré-réglée.

Quand vous pressez un bouton de sélection, le numéro de changement de programme (0-95) respectif est transmis via MIDI. Si vous sélectionnez deux sons (mode Dual), le JX-1 transmet deux numéros (0-95 pour le son principal et 96-127 pour le son auxiliaire). Quand le JX-1 reçoit un numéro de programme (0-95), il sélectionne automatiquement le son affecté à ce numéro. S'il s'agit d'un numéro entre 96 et 127, le son affecté au numéro reçu sera sélectionné et considéré comme son auxiliaire. Le son auxiliaire provient toujours de la même banque que le son principal.

Les messages de changement de programme sont toujours transmis et reçus sur le canal MIDI que vous avez sélectionné.

| Banque                         | Son               |         | Changement de programme |
|--------------------------------|-------------------|---------|-------------------------|
|                                | Rangée de boutons |         |                         |
| Preset A                       | Supérieure        | 0-15    |                         |
|                                | Inférieure        | 16-31   |                         |
| Preset B                       | Supérieure        | 32-47   |                         |
|                                | Inférieure        | 48-63   |                         |
| Memory                         | Supérieure        | 64-79   |                         |
|                                | Inférieure        | 80-95   |                         |
| Son auxiliaire (fonction Dual) | Supérieure        | 96-111  |                         |
|                                | Inférieure        | 112-127 |                         |

(Gauche-droite)

## Polyphonie

Les sons du JX-1 diffèrent quant au nombre de voix dont ils ont besoin (voir à droite).

Pour cette raison, le nombre de notes que vous pouvez jouer simultanément dépend du son et de la combinaison sélectionnés (voir ci-dessous).

\* "SYN LEAD 1" et "SYN LEAD 2" sont des sons monophoniques

### Polyphonie maximale selon les sons choisis

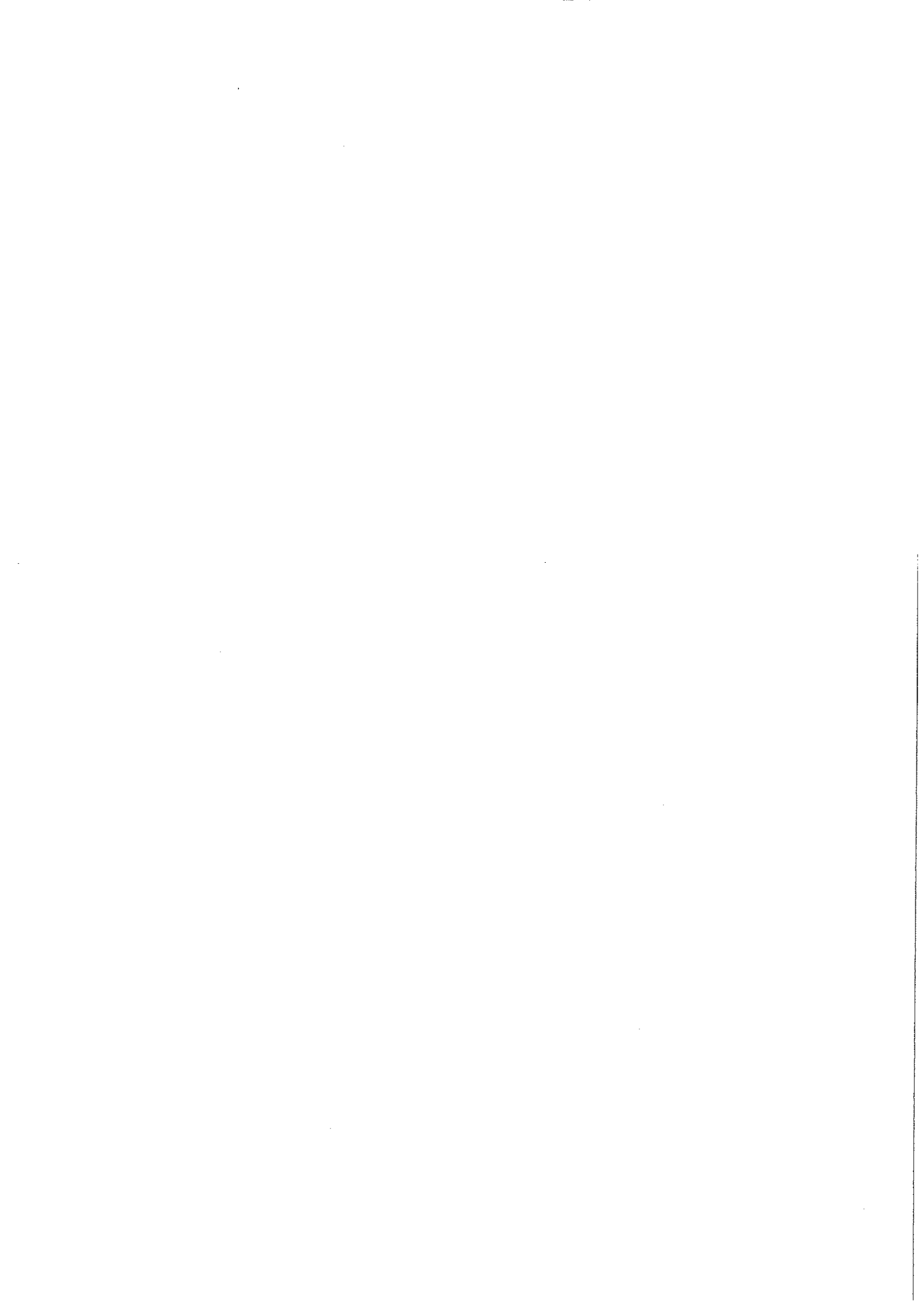
|           | Sons choisis    | Polyphonie |
|-----------|-----------------|------------|
|           | Son à 1 voix    | 24         |
|           | Son à 2 voix    | 12         |
| Mode Dual | 1 voix + 1 voix | 12         |
|           | 1 voix + 2 voix | 8          |
|           | 2 voix + 2 voix | 6          |

### Nombre de voix utilisées par les sons

| Tone name   | A | B | Tone name   | A | B |
|-------------|---|---|-------------|---|---|
| PIANO       | 1 | 1 | FANTASIA    | 2 | 2 |
| E.PIANO     | 1 | 1 | SYN STACK   | 2 | 2 |
| JAZZ ORGAN  | 1 | 1 | PROLOGUE    | 2 | 2 |
| ROCK ORGAN  | 1 | 1 | NEPTUNE     | 2 | 2 |
| SYN CLAV    | 1 | 1 | SYN VOX     | 1 | 1 |
| ACCORDION   | 2 | 1 | SYN CHOIR   | 2 | 2 |
| MARIMBA     | 1 | 1 | WOODY       | 2 | 2 |
| BELL        | 2 | 2 | SYN HARP    | 1 | 2 |
| STRINGS     | 1 | 2 | BUZZY       | 2 | 2 |
| SYN STRINGS | 2 | 1 | SWEEP       | 1 | 1 |
| BRASS       | 2 | 2 | EPILOGUE    | 2 | 2 |
| SYN BRASS   | 2 | 2 | SYN BASS    | 2 | 2 |
| TRUMPET     | 1 | 1 | SAWTOOTH    | 1 | 1 |
| SAX         | 1 | 1 | SQUARE      | 1 | 1 |
| REED        | 1 | 1 | SYN LEAD 1* | 2 | 2 |
| FLUTE       | 2 | 2 | SYN LEAD 2* | 1 | 2 |







MIDI Implementation Chart

| Function ...     |                  | Transmitted                                       | Recognized                              | Remarks                        |
|------------------|------------------|---|---|--------------------------------|
| Basic Channel    | Default          | 1 - 16  | 1 - 16                                  | Memorized                      |
|                  | Changed          | 1 - 16  | 1 - 16                                  |                                |
| Mode             | Default          | Mode 3  | Mode 1, Mode 3<br>× (Omni on/off, Poly) |                                |
|                  | Messages Altered | ×<br>*****  |   |                                |
| Note Number      | True Voice       | 24 - 96   | 0 - 127                                 |                                |
|                  |                  | *****   | 0 - 108                                 |                                |
| Velocity         | Note ON          | ○ v = 1 - 127                                     | ○ v = 1 - 127                           |                                |
|                  | Note OFF         | ○ v = 1 - 127                                     | ×                                       |                                |
| After Touch      | Key's            | ×   | ×                                       |                                |
|                  | Ch's             | ×   | ×                                       |                                |
| Pitch Bender     |                  | ○   | ○ (1-7, 12, semitone steps)             | 9 bit resolution               |
| Control Change   | 1                | ○   | ○                                       | Modulation<br>Volume<br>Hold 1 |
|                  | 7                | ×   | ○                                       |                                |
|                  | 64               | ○   | ○                                       |                                |
|                  | 121              | ○   | ○                                       | Reset All Controllers          |
| Prog Change      | True #           | ○ 0 - 127   | ○ 0 - 127                               |                                |
| System Exclusive |                  | * 1   | * 1                                     |                                |
| System Common    | Song Pos         | ×   | ×                                       |                                |
|                  | Song Sel         | ×   | ×                                       |                                |
|                  | Tune             | ×   | ×                                       |                                |
| System Real Time | Clock            | ×   | ×                                       |                                |
|                  | Commands         | ×   | ×                                       |                                |
| Aux Messages     | Local ON/OFF     | ×   | ○                                       |                                |
|                  | All Notes OFF    | ×   | ○ (123 - 127)                           |                                |
|                  | Active Sense     | ○   | ○                                       |                                |
|                  | Reset            | ×   | ×                                       |                                |
| Notes            |                  | * 1 Can be set to ○ or × manually, and memorized. |   |                                |

Mode 1 : OMNI ON, POLY  
Mode 3 : OMNI OFF, POLY

Mode 2 : OMNI ON, MONO  
Mode 4 : OMNI OFF, MONO

○ : Yes  
× : No